



PRESENTATION / PRESENTACIÓN

GENERATING SETS/ GRUPOS ELECTRÓGENOS

50HZ DIESEL

DIESEL 50HZ

- **FPT-IVECO** 30 - 500 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **KOHLER** 9 - 40 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **DOOSSAN** 220 - 745 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **VOLVO** 85 - 630 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **PERKINS** 8 - 2000 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- Scope of Supply / Alcance de Suministro

60HZ DIESEL

DIESEL 60HZ

- **FPT-IVECO** 33 - 520 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **KOHLER** 9.5 - 44 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **DOOSSAN** 230 - 840 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **VOLVO** 88 - 685 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- **PERKINS** 9 - 2500 KVA PRP
 - Water Cooled / Refrigerado por agua
- Scope of Supply / Alcance de Suministro

CONTROLLERS AND ATS

CUADROS DE CONTROL Y CONMUTACIONES

- DSE 3110 Manual control panel
Cuadro Manual DSE 3110
- DSE 6020 Automatic control panel
Cuadro automático DSE 6020
- DSE 7320 Automatic control panel
Cuadro automático DSE 7320
- DSE 8610 Automatic control panel
Cuadro automático DSE 8610
- DSE 334 Automatic control panel
Cuadro automático DSE 334
- ABB Automatic Transfer Switch (ATS)
Transferencias automáticas marca ABB

MOBILE

MÓVIL

- Low speed trailer set / Remolque de baja velocidad
- High speed trailer set / Remolque de alta velocidad

Product Range: Diesel gensets**Control System:** Manual Automatic Automatic Transfer Switch (ATS)**Versions:** Open Soundproofed ISO container Mobile**Cooling System:** Water**Fuel:** Diesel**Gama de productos:**

Grupos electrógenos Diesel

Sistemas de Control:

Manual

Automático

Cuadro automático (ATS)

Versiones:

Abierto

Insonorizado

Contenedor ISO

Móvil

Sistema de Refrigeración:

Agua

Carburante:

Diesel

Tension: Single phase Three phase**Frequency:** Fifty hertz Sixty hertz**Revolutions per minute:** 1500RPM 1800RPM**Tensión:**

Monofásico

Trifásico

Frecuencia:

Cincuenta hercios

Sesenta hercios

Revoluciones por minuto:

1500RPM

1800RPM



XPM ENERGY

XPM ENERGY, S.L., located in the region of Murcia, supplies efficient, safe and environmentally friendly energy production systems covering customer's energy requirements from 8 to 2500 KVA.

XPM ENERGY has always given priority to quality and customised service to its customers because we believe this is the only way to establish long term brand loyalty, never compromising on quality and putting an emphasis on continuous innovation.

We have chosen to work with the most efficient and durable materials, using only components from a select group of leading brands.

We pride ourselves on offering our customers added value by providing them with completely modular canopies, allowing easy access to all the components of our system and an unparalleled flexibility allowing us to customize our products, upon our customer's request.

Our corporate policy drives us to continuous modernization of our products, incorporating best practice production processes and innovative technologies, respecting the environment and our customer's needs to cut costs and increase efficiency.

XPM ENERGY

XPM ENERGY

XPM Energy, S.L., localizado en la Región de Murcia, con suministros eficientes, seguros y sistemas de producción de energía ambientalmente amistosos que cubren los requerimientos energéticos del cliente desde 8 hasta 2500 KVA.

XPM Energy siempre ha dado prioridad a la calidad y servicio personalizado a sus clientes porque creemos que ésta es la única manera de establecer la fidelidad a la marca a largo plazo, nunca comprometiendo la calidad y poniendo un énfasis en la innovación continua.

Hemos optado por trabajar con los materiales más eficientes y duraderos, utilizando sólo componentes de un selecto grupo de marcas líderes.

Nos enorgullecemos de ofrecer a nuestros clientes un valor añadido al dotarlos de carrocerías completamente modulares, permitiendo un fácil acceso a todos los componentes de nuestro sistema y una flexibilidad en paralelo que nos permite personalizar nuestros productos, a petición de nuestros clientes.

Nuestra política corporativa nos impulsa a la continua modernización de nuestros productos, incorporando los mejores procesos de producción y tecnologías innovadoras, respetando el medio ambiente y las necesidades de nuestros clientes reduciendo costos y aumentando la eficiencia.

XPM ENERGY



SERVICES

Installation:

XPM ENERGY provides with each one of the energy production systems a complete installation, use and maintenance manual, allowing the customer to carry out by itself and in a simple way this installation.

Maintenance:

If we want to achieve the highest lifespan and performance of the energy production systems, a good preventive maintenance of the machine is necessary.

XPM ENERGY provides a simple and comprehensive Manual showing how to carry out the maintenance and solutions of possible anomalies, in order to help the handling of the product.

XPM ENERGY has qualified staff that can carry out the maintenance of the machines when requested by the customer.

After sales Service:

All products manufactured by XPM ENERGY are registered in a database; this helps the identification of any kind of problem that could occur.

We also have all the necessary spare parts, mechanical and electronic, to facilitate the maintenance of the manufactured products.

XPM ENERGY technical staff ensures an efficient service to any questions or problems that could arrive to the customer. If necessary, our technicians can assist the problem on-site.

SERVICIOS

Instalación:

XPM ENERGY proporciona a cada uno de los sistemas de producción de energía un completo Manual de instalación, utilización y mantenimiento, que permite al cliente realizar por sí mismo y de forma sencilla esta instalación.

Mantenimiento:

Si queremos alcanzar la mejor vida útil y rendimiento de los sistemas de producción de energía, es necesario un buen mantenimiento preventivo de la máquina. XPM ENERGY Proporciona un manual sencillo y completo que muestra cómo llevar a cabo el mantenimiento y la solución de posibles anomalías, con el fin de ayudar a la manipulación del producto.

Servicio Post Venta:

Todos los productos fabricados por **XPM ENERGY** están registrados en una base de datos; lo que ayuda a la identificación de cualquier tipo de problema que pudiera ocurrir.

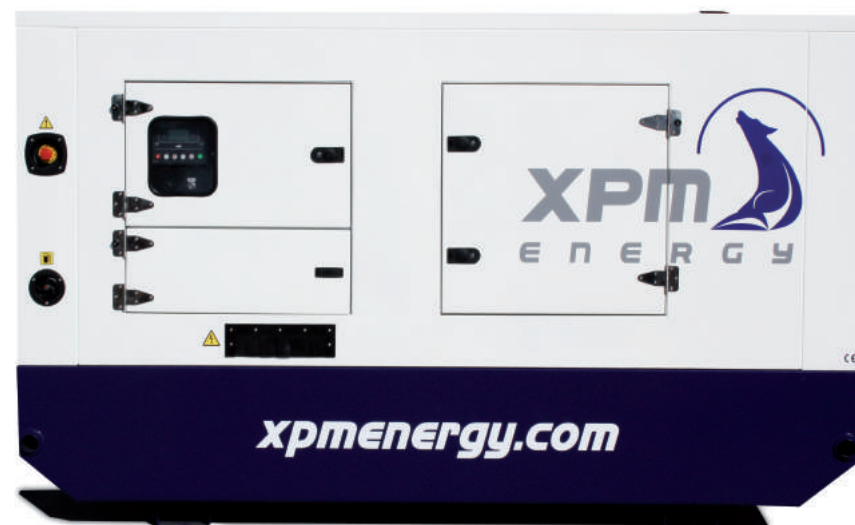
También contamos con todas las piezas de repuestos necesarias, mecánicas y electrónicas, para facilitar el mantenimiento de los productos fabricados.

XPM ENERGY cuenta con un equipo técnico que asegura al cliente un servicio eficiente a cualquier pregunta o problema en cualquier lugar que se encuentre .

**50
HZ** **60
HZ**

Our range of open, soundproofed and transportable Gensets are conceived, designed, produced and tested with the highest international standards.

Nuestra gama de Grupos electrógenos abiertos, cerrados y móviles son concebidos, diseñados, producidos y probados con los más altos estándares internacionales.



50 HZ DIESEL



POWERED BY IVECO

COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED
COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

50
HZ

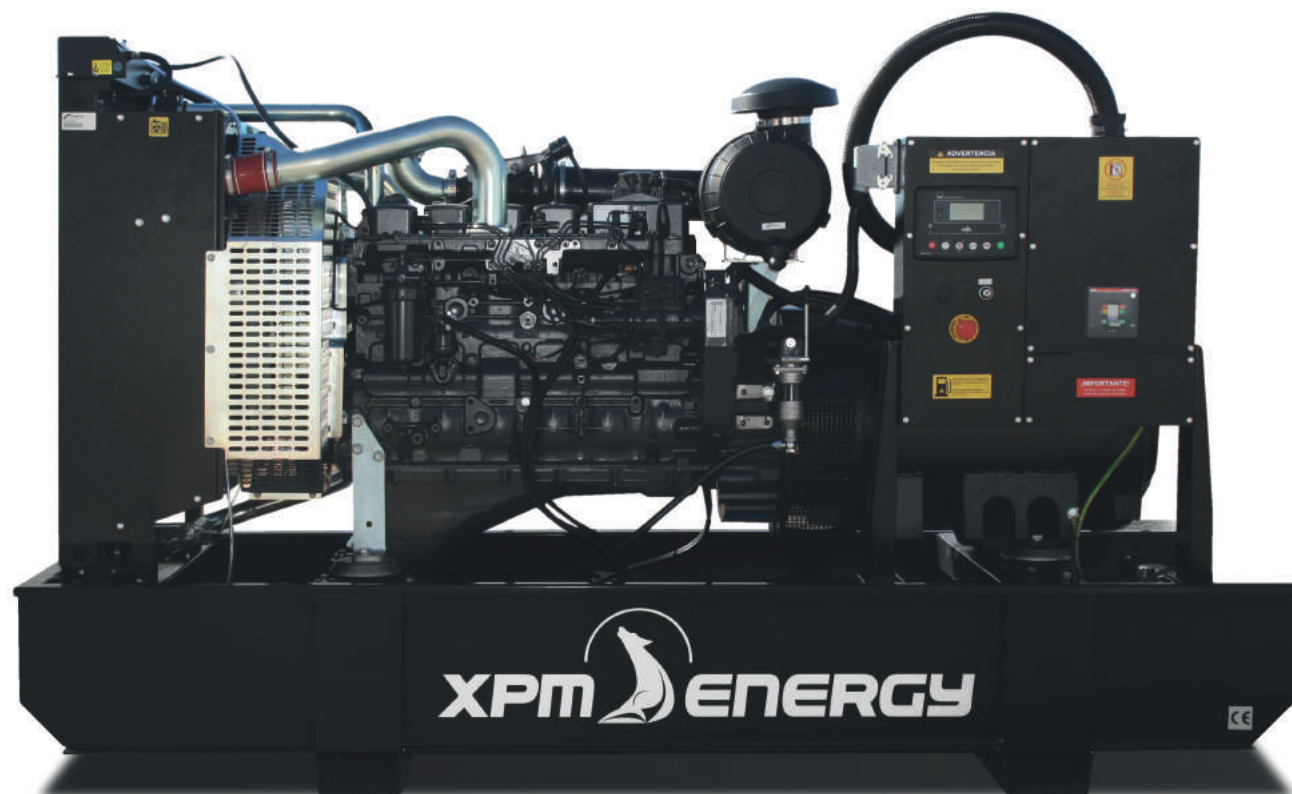
T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	L x W x H mm / Kgs	L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
F-30	F32 AM1A	30	33	50	1700 x 750 x 1200 mm / 545Kgs	2200 x 1000 x 1500mm / 1000Kgs
F-40	F32 SM1A	40	44	63	1700 x 750 x 1200 mm / 626 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 1100Kgs
F-50	N45 AM2A	50	55	80	2000 x 950 x 1300 mm / 780 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 1600Kgs
F-60	N45 SM1A	60	66	100	2000 x 950 x 1300 mm / 950 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1600Kgs
F-75	N45 SM2A	75	82	120	2000 x 950 x 1300 mm / 975 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1650 Kgs
F-85	N45 SM3	84	92	160	2000 x 950 x 1300 mm / 1050 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1700 Kgs
F-100	N45 TM2A	100	110	160	2000 x 950 x 1300 mm / 1150 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1750 Kgs
F-125	N45 TM3	125	137	250	2500 x 950 x 1600 mm / 1550 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1750 Kgs
F-160	N67 TM3A	160	175	250	2500 x 950 x 1600 mm / 1780 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2300 Kgs
F-170	N67 TM4	170	190	320	2500 x 950 x 1600 mm / 1850 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2400 Kgs
F-200	N67 TE2A	200	220	320	2500 x 950 x 1600 mm / 1950 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2450 Kgs
F-250	C87 TE1D	250	275	400	3000 x 1300 x 1800 mm / 2650 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 3800 Kgs
F-270	C87 TE1D	270	300	400	3000 x 1300 x 1800 mm / 2800 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 4000Kgs
F-305	C87 TE4	305	335	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 2950 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4150 Kgs
F-350	C13 TE2A	350	385	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 3000 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4500 Kgs
F-400	C13 TE3A	400	440	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 3200 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4850 Kgs
F-500	C13TE7	500	550	800	4000 x 1600 x 2050 mm / 3400 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5000 Kgs

50 HZ DIESEL



50 HZ DIESEL



50 HZ DIESEL



KOHLER®

POWERED BY KOHLER

COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED
COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

50 HZ T D W	MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	 L x W x H mm / Kgs	 L x W x H mm / Kgs
			PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
	K-9	LDW 1003	9	9,9	20	1600 x 700 x 1135 mm / 289 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 457 Kgs
	K-12	LDW 1404 / L	12	13,2	32	1600 x 700 x 1135 mm / 348 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 570 Kgs
	K-15	LDW 1603 0/ L	15	16,5	32	1600 x 700 x 1135 mm / 419 Kgs	2500 X 1000 X 1500 mm / 785 Kgs
	K-20	KDI 1903 M	20	22	40	1600 x 700 x 1135 mm / 348 Kgs	2500 X 1000 X 1500 mm / 570 Kgs
	K-25	KDI 2504 TM	25	27,5	40	1700 X 750 X 1200 mm / 462 Kgs	2500 X 1000 X 1500 mm / 830 Kgs
	K-30	KDI 2504 TM	30	33	50	1700 x 750 x 1200 mm / 589 Kgs	2500 X 1000 X 1500 mm / 929 Kgs
	K-40	KDI 2504 TM	40	44	63	1700 x 750 x 1200 mm / 624 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 964 Kgs
	K-60	KDI 3404 TM	60	66	100	2000 x 950 x 1300 mm / 808 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1230 Kgs

50 HZ DIESEL
KOHLER®



50 HZ DIESEL
KOHLER®



50 HZ DIESEL



POWERED BY DOOSAN

COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED
COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

50
Hz

T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	L x W x H mm / Kgs	L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
D-220	P 086 TI	220	225	320	3000 x 1300 x 1800 mm / 2260 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2870 Kgs
D-300	P 126 TI - III	304	338	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 2340 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2980 Kgs
D-325	DP 126 LA	325	358	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 2510 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 3240 Kgs
D-365	DP126 LB	408	468	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 3210 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4265 Kgs
D-460	DP 158 LCF	461	509	800	4000 x 1600 x 2050 mm / 3570 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 4675 Kgs
D-525	DP 158 LDF	526	580	800	4000 x 1600 x 2050 mm / 3720 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 4830 Kgs
D-570	DP 180 LAF	571	630	1000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4125 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5130 Kgs
D-635	DP 180 LBF	635	700	1000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4330 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5400 Kgs
D-680	DP 222 LBF	682	752	1250	4000 x 1600 x 2050 mm / 5980 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 8110 Kgs
D-745	DP 222 LCF	744	821	1250	4500 x 2000 x 2400 mm / 6440 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 9790 Kgs

50 HZ DIESEL
DOOSAN



50 HZ DIESEL



50
HZ

T

D

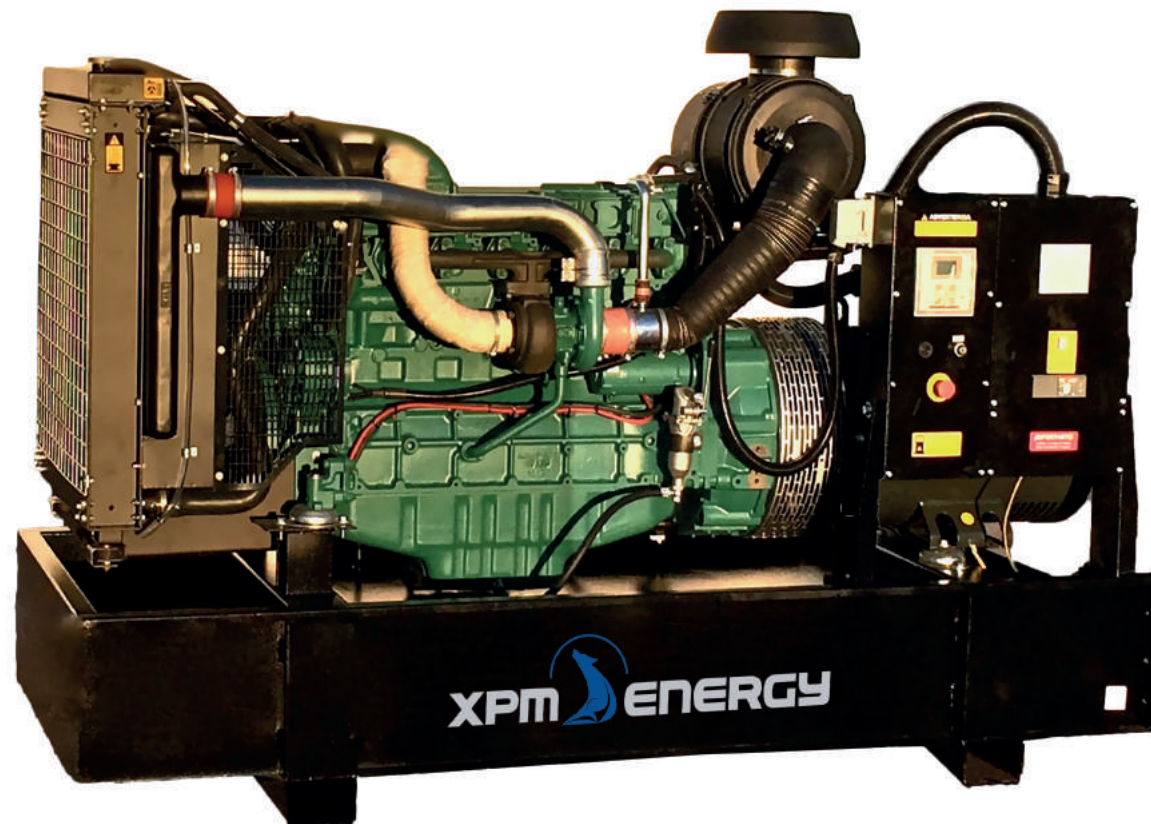
W

VOLVO PENTA		POWERED BY VOLVO		COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA		
MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	 L x W x H mm / Kgs	 L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
V-85	TAD 530 GE	85	93	160	2000 x 950 x 1300 mm / 940 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1210 Kgs
V-100	TAD 531 GE	100	110	160	2800 x 1100 x 1700 mm / 1100 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1390 Kgs
V-130	TAD 532 GE	130	142	250	2800 x 1100 x 1700 mm / 1380 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1780 Kgs
V-150	TAD 731 GE	150	165	250	3400 x 1100 x 1700 mm / 1630 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2200 Kgs
V-185	TAD 732 GE	185	203	315	3400 x 1100 x 1700 mm / 1780 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2290 Kgs
V-200	TAD 733 GE	200	220	315	3400 x 1100 x 1700 mm / 1750 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2320 Kgs
V-250	TAD 734 GE	250	275	400	3700 x 1300 x 2050 mm / 2380 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2975 kgs
V-315	TAD 1341 GE	315	346	630	3700 x 1300 x 2050 mm / 2550 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 3100 kgs
V-350	TAD 1342 GE	350	385	630	4000 x 1600 x 2050 mm / 2900 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 3800 Kgs
V-375	TAD 1343 GE	378	415	630	4000 x 1600 x 2050 mm / 3010 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4080 Kgs
V-410	TAD 1344 GE	410	450	630	4000 x 1600 x 2050 mm / 3200 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4250 Kgs
V-450	TAD 1345 GE	450	495	800	4000 x 1600 x 2050 mm / 3470 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4575 Kgs
V-500	TAD 1641 GE	500	550	800	4000 x 1600 x 2050 mm / 3640 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4770 Kgs
V-590	TAD 1642 GE	590	650	1000	5000 x 2000 x 2600 mm / 4200 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5310 Kgs
V-630	TAD 1643 GE	630	693	1250	5000 x 2000 x 2600 mm / 4470 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5600 Kgs

50 HZ DIESEL

**VOLVO
PENTA**

XPM ENERGY



50 HZ DIESEL

**VOLVO
PENTA**



50 HZ DIESEL



POWERED BY PERKINS

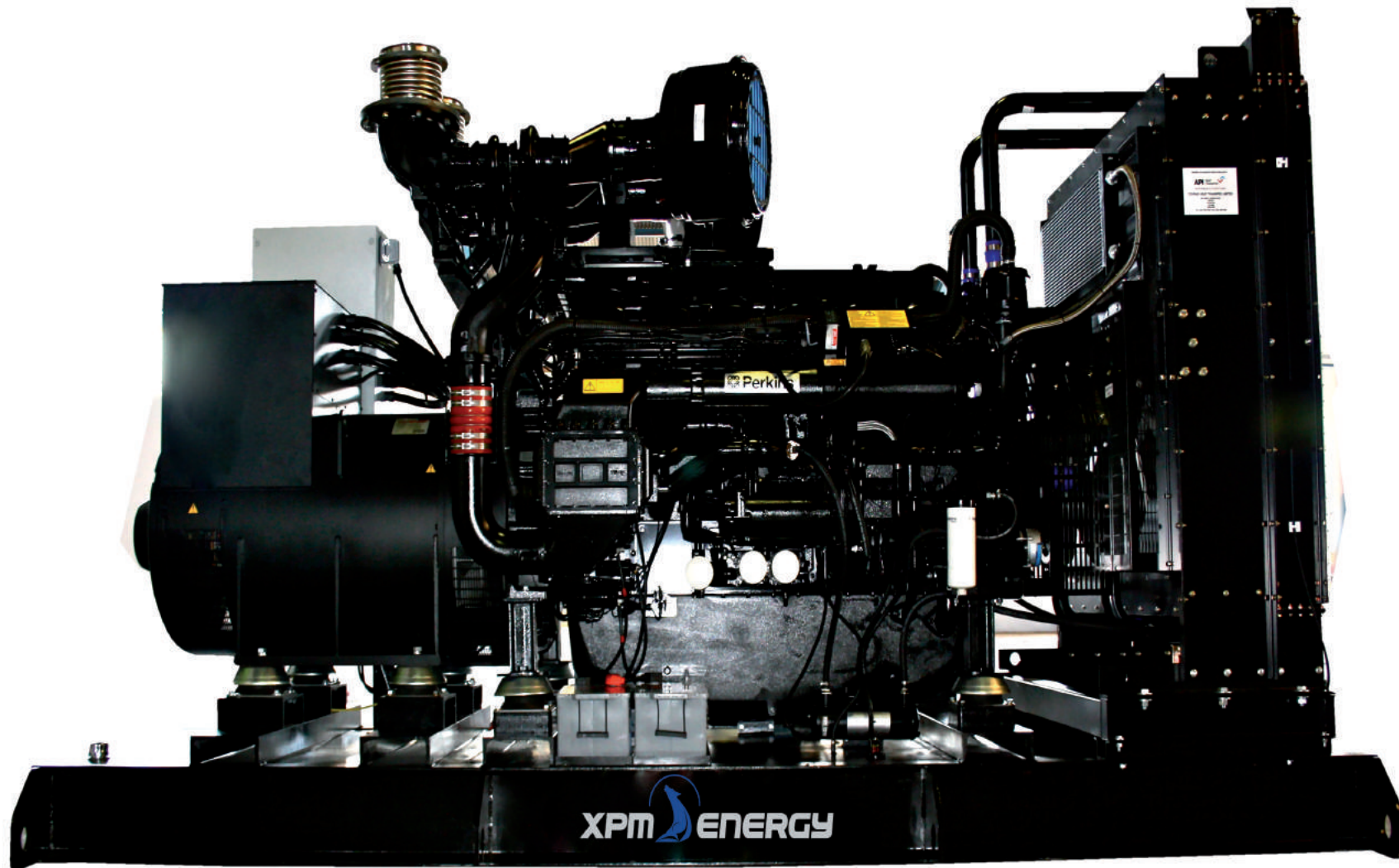
COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED
COS ϕ = 0.8, 400/230V, 50Hz, 1500RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA



MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	 L x W x H mm / Kgs	 L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
P-9	403A-11G1	9	10	25	1600 x 700 x 1350 mm / 370 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 535 Kgs
P-13	403A-15G1	13	14	25	1600 x 700 x 1350 mm / 379 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 544 Kgs
P-15	403A-15G2	15	17	25	1600 x 700 x 1350 mm / 414 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 579 Kgs
P-20	404A-22G	20	22	40	1600 x 700 x 1350 mm / 468 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 633 Kgs
P-30	1103A-33G	30	33	63	1700 x 750 x 1200 mm / 735 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 995 Kgs
P-45	1103A-33TG1	45	50	100	2000 x 950 x 1300 mm / 739 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 999 Kgs
P-60	1103A-33TG2	60	66	100	2000 x 950 x 1300 mm / 905 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1200 Kgs
P-80	1104A-44TG2	80	88	160	2000 x 950 x 1300 mm / 950 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1240 Kgs
P-100	1104C-44TAG2	100	110	160	2000 x 950 x 1300 mm / 1087 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1377 Kgs
P-135	1106A-70TG1	135	150	250	2500 x 950 x 1600 mm / 1398 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1803 Kgs
P-150	1106A-70TAG2	150	166	250	2500 x 950 x 1600 mm / 1626 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2196 Kgs
P-180	1106A-70TAG3	180	200	315	2500 x 950 x 1600 mm / 1710 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2280 Kgs
P-200	1106A-70TAG4	200	220	315	3000 x 1300 x 1800 mm / 1746 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2316 Kgs
P-230	1506A-E88TAG2	230	250	400	3000 x 1300 x 1800 mm / 2373 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2963 Kgs
P-250	1506A-E88TAG3	250	275	400	3000 x 1300 x 1800 mm / 2233 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2823 Kgs
P-300	1506A-E88TAG5	300	330	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 2290 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2880 Kgs
P-350	2206A-E13TAG2	350	385	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 3010 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4065 Kgs
P-400	2206C-E13TAG3	400	440	630	3300 x 1300 x 1850 mm / 3204 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4259 Kgs
P-455	2506A-E15TAG1	455	500	800	3500 x 1350 x 2120 mm / 3470 Kgs	4000 x 1600 x 2050mm / 4575 Kgs
P-500	2506A-E15TAG2	500	550	800	3500 x 1350 x 2120 mm / 3623 Kgs	4000 x 1600 x 2050mm / 4728 Kgs
P-600	2806A-E18TAG1A	600	660	1000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4235 Kgs	5000 x 2000 x 2600mm / 5335 Kgs
P-650	2806A-E18TAG2	650	700	1000	4000 x 1600 x 2050 mm / 6348 Kgs	5000 x 2000 x 2600mm / 9848 Kgs
P-750	4006A-23TAG2A	750	820	1250	4500 x 2000 x 2400 mm / 6348 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 7160 Kgs
P-800	4006-23TAG3A	800	880	1250	4500 x 2000 x 2400 mm / 6124 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 9624 Kgs
P-900	4008-TAG1A	900	1000	1250	4500 x 2000 x 2400 mm / 6880 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 10380 Kgs
P-1000	4008-TAG2A	1000	1100	2500	5000 x 2100 x 2650 mm / 6960 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 10460 Kgs
P-1250	4012-TAG0A	1250	1375	2500	5000 x 2100 x 2650 mm / 9590 Kgs	12192 x 2438 x 2896 mm / 13090 Kgs
P-1500	4012-46TAG2A	1500	1650	2500	5500 x 2200 x 2700 mm / 9951 Kgs	12192 x 2438 x 2896 mm / 13451 Kgs
P-1700	4012-46TAG3A	1700	1875	3150	5500 x 2200 x 2700 mm / 10560Kgs	12192 x 2438 x 2896 mm / 15560 Kgs

50 HZ DIESEL

 Perkins



50 HZ DIESEL

XPM ENERGY



 **Perkins**

XPM ENERGY

50 HZ DIESEL



SCOPE OF SUPPLY GENSETS

ALCANCE DE SUMINISTRO GRUPOS ELECTRÓGENOS

The assembly is realized according to CE procedures / El montaje se realiza según los procedimientos CE

EQUIPMENT/ EQUIPO:



- | | | |
|---|---|---|
| - Engine/alternator monoblock connected and installed through silent blocks on a base frame made from high tensile electro welded steel profiles, treated with degreasing liquids and applied with a phosphate coat and epoxy paint. / Motor / alternador conectado e instalado a través de soportes antivibratorios en un bastidor de base de perfiles de acero electro soldado de alta resistencia, tratados con líquidos desengrasantes y aplicados con una capa de fosfato y pintura epoxi. | ● | ● |
| - Canopy, finished with sound absorbing materials, covered by a washable veil, made from steel sheet protected with polyester powder paint and oven drying, degreasing and previous phosphating treatment. / Carrocería, acabado con materiales absorbentes y aislantes del sonido, cubierto por un velo lavable, hecho con acero y protegida con la pintura en polvo del poliéster y secado del horno, manipulado anteriormente desengrasando y aplicando un tratamiento de fosfato. | ○ | ● |
| - Integrated fuel tank in the base frame, provided with fuel level gauge and fuel connections to the engine. / Depósito de combustible integrado en la bancada, provisto de indicador de nivel de combustible y conexiones de combustible al motor. | ● | ● |
| - Base frame adapted for trailers. / Bancada adaptada para móviles. | ● | ● |
| - Engine with mechanical engine driven pusher fan. / Motor con ventilador impulsor accionado por motor mecánico. | ● | ● |
| - Industrial silencer with -19 dB(A) noise reduction and exhaust outlet tube. / Silenciador industrial con reducción de ruido y salida de escape de -19 dB (A). | ● | ○ |
| - Residential silencer with 32-35 dB(A) noise reduction with exhaust tube and protection cap. / Silenciador residencial con reducción de ruido de 32-35 dB (A) con tubo de escape y tapa de protección. | ○ | ● |
| - Access doors with compression locks. / Puertas de acceso con cerraduras de compresión. | ○ | ● |
| - Oil pump-engine sump evacuation. / Bomba de extracción de aceite. | ○ | ● |
| - Circuit breaker. / Protección magnetotérmica. | ● | ● |
| - Battery charge alternator. / Cargador de batería del alternador. | ● | ● |
| - Starter battery complete with cables to the engine and pole protection. / Batería de arranque completa con cables al motor y protección de los polos . | ● | ● |
| - Security protection for belts and moving parts as well as on electrical component. / Protección de seguridad para cinturones y piezas móviles así como en componentes eléctricos. | ● | ● |

SCOPE OF SUPPLY GENSETS

ALCANCE DE SUMINISTRO GRUPOS ELECTRÓGENOS

EQUIPMENT/ EQUIPO:



- | | |
|--|----------------------------------|
| - Alternator self-excited, brushless and electronic voltage regulator. / Alternador autoexcitado y con regulación electrónica. | ☒ |
| - Lifting hooks. / Ganchos de elevación. | ☐ |
| - Lifting points. / Puntos de elevación. | ☒ |
| - Hot air outlets. / Salidas de aire caliente. | ☐ |
| - Standard electronic speed governor. / Regulador de velocidad electrónico estándar. | ☒ |
| - Water jacket heater in standby power version. / Resistencia de caldeo en la versión automática. | ☒ |
| - Battery charger for Genset stand by power. / Cargador de batería en versión automática. | ☒ |
| - Oil pump-engine sump evacuation. / Bomba de extracción de aceite. | ☒ |

OPTIONAL EQUIPEMENT / EQUIPO OPCIONAL

- | | |
|--|----------------------------------|
| - Residential silencers. / Silenciador residencial. | ☒ |
| - Transfer fuel pump. / Bomba de trasiego de combustible. | ☐ |
| - High capacity fuel tank. / Depósito de combustible de gran capacidad. | ☒ |
| - Earth leakage protection. / Protección diferencial. | ☒ |
| - Bounded fuel tank. / Bandeja de retención de líquidos. | ☐ |
| - Remote control system (GSM/ ETHERNET Webnet). / Sistema de mando a distancia (GSM/ ETHERNET Webnet). | ☒ |

60 HZ DIESEL



POWERED BY FPT - IVECO

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

60
HZ

T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	L x W x H mm / Kgs	L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
F-35	F32 AM1A	33	37	100	1700 x 750 x 1200 mm / 545 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 1000 Kgs
F-50	F32 SM1A	45	59	160	2000 x 950 x 1300 mm / 626 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 1100 Kgs
F-75	N45 SM1A	68	75	250	2000 x 950 x 1300 mm / 950 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1600 Kgs
F-110	N45 SM3	100	110	315	2000 x 950 x 1300 mm / 1050 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1700 Kgs
F-125	N45 TM2A	114	125	315	2500 x 950 x 1600 mm / 1150 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1750 Kgs
F-160	N45 TM3	145	160	400	2500 x 950 x 1600 mm / 1550 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 1900 Kgs
F-190	N67 TM4	175	192	630	2500 x 950 x 1600 mm / 1850 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2400 Kgs
F-215	N67 TM4	198	217	630	2500 x 950 x 1600 mm / 3400 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 5000 Kgs
F-260	N67 TE2A	235	258	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 1950 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2450 Kgs
F-280	C87 TE3	255	280	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 2650 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 3950 Kgs
F-340	C87 TE1D	310	340	1000	3300 x 1300 x 1850 mm / 2650 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 3800 Kgs
F-370	C87 TE4	335	368	1000	3300 x 1300 x 1850 mm / 2950 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4150 Kgs
F-425	C13 TE2A	385	423	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 3000 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4500 Kgs
F-460	C13 TE3A	420	462	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 3200 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4850 Kgs
F-570	C13 TE7	520	570	1600	4000 x 1600 x 2050 mm / 3400 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5000 Kgs

60 HZ DIESEL



KOHLER®

POWERED BY KOHLER

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

60
HZ

T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	 L x W x H mm / Kgs	 L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
K-10	KDW 1003	9,5	10,5	32	1600 x 700 x 1135 mm / 289 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 457 Kgs
K-14	KDW 1404	13	14,3	40	1600 x 700 x 1135 mm / 348 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 570 Kgs
K-20	KDW 1603	18	20	50	1600 x 700 x 1135 mm / 419 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 785 Kgs
K-22	KDI 1903 M	22	24,2	63	1600 x 700 x 1135 mm / 348 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 570 Kgs
K-31	KDI 2504 M	28	31	80	1700 x 750 x 1200 mm / 462 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 830 Kgs
K-37	KDI 2504 TM	34	37	80	1700 x 750 x 1200 mm / 589 Kgs	2200 x 1000 x 1500 mm / 929 Kgs
K-48	KDI 2504 TCR	44	48	120	2000 x 950 x 1300 mm / 624 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 964 Kgs

60 HZ DIESEL



POWERED BY DOOSAN

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

60
Hz

T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	L x W x H mm / Kgs	L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
D-250	P 086 TI	229	250	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 2260 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2870Kgs
D-390	P 126 TI - II	348	390	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 2340 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 2980 Kgs
D-510	P 158 LE	444	510	1600	3300 x 1300 x 1850 mm / 3570 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4675 Kgs
D-575	DP 158 LCS	519	575	1600	4000 x 1600 x 2050 mm / 3720 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 4830 Kgs
D-625	DP 158 LDS	565	625	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4125 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5130 Kgs
D-695	DP 180 LAS	629	694	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4330 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5400 Kgs
D-750	DP 180 LBS	678	748	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 5980 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 8110 Kgs
D-800	P222 FE	730	800	2500	4500 x 2000 x 2400 mm / 6440 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 9790 Kgs
D-880	DP 222 LBS	793	877	2500	4500 x 2000 x 2400 mm / 7935 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 10850 Kgs
D-930	DP 222 LCS	842	931	2500	4500 x 2000 x 2400 mm / 9410 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 12560 Kgs

60 HZ DIESEL



VOLVO PENTA		POWERED BY VOLVO		COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA		
MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	 L x W x H mm / Kgs	 L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
V-95	TAD 530 GE	88	97	315	2000 x 950 x 1300 mm / 940 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1210 Kgs
V-115	TAD 531 GE	105	115	315	2000 x 950 x 1300 mm / 1100 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1390 Kgs
V-145	TAD 532 GE	132	145	400	2500 x 950 x 1600 mm / 1380 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1780 Kgs
V-175	TAD 731 GE	161	175	630	2500 x 950 x 1600 mm / 1630 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2200 Kgs
V-225	TAD 732 GE	205	225	630	2500 x 950 x 1600 mm / 1780 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2290 Kgs
V-245	TAD 733 GE	221	245	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 1750 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2320 Kgs
V-280	TAD 734 GE	254	279	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 2380 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2975 Kgs
V-370	TAD 1341 GE	334	369	1000	3300 x 1300 x 1850 mm / 2550 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 3100 Kgs
V-435	TAD 1342 GE	400	430	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 2900 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 3800 Kgs
V-450	TAD 1343 GE	410	450	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 3010 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4080 Kgs
V-500	TAD 1343 GE	410	450	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 3010 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4080 Kgs
V-540	TAD 1345 GE	490	540	1600	3300 x 1300 x 1850 mm / 3640 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4080 Kgs
V-640	TAD 1641 GE	570	642	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 3640 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 4770 Kgs
V-685	TAD 1642 GE	625	687	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4470 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5310 Kgs
V-750	TWD 1643 GE	687	750	2000	4000 x 1600 x 2050 mm / 4470 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5600 Kgs

60 HZ DIESEL



POWERED BY PERKINS

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, 3PH, DIESEL, WATER COOLED

COS ϕ = 0.8, 380/220V, 60Hz, 1800RPM, TRIFÁSICO, DIESEL, REFRIGERADO POR AGUA

60
HZ

T

D

W

MODEL MODELO	ENGINE MOTOR	POWER KVA POTENCIA KVA		AMPS AMPÉRIOS	L x W x H mm / Kgs	L x W x H mm / Kgs
		PRIME CONTINUO	STAND BY EMERGENCIA			
P-11	403D-11G	10	11	40	1600 x 700 x 1135 mm / 379 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 535 Kgs
P-16	403A-15G2	15	16	63	1600 x 700 x 1135 mm / 414 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 579Kgs
P-26	404D-22G	24	26	100	1600 x 700 x 1135 mm / 468 Kgs	1800 x 800 x 1250 mm / 633 Kgs
P-39	1103A-33G	36	39	120	1700 x 750 x 1200 mm / 735 Kgs	2500 x 1000 x 1500 mm / 995 Kgs
P-60	1103A-33TG1	55	60	160	2000 x 950 x 1300 mm / 739 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 999 Kgs
P-75	1103A-33TG2	69	76	250	2000 x 950 x 1300 mm / 950 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1240 Kgs
P-125	1104C-44TAG2	115	126	400	2500 x 950 x 1600 mm / 1087 Kgs	2800 x 1100 x 1700 mm / 1377 Kgs
P-190	1106A-70TAG2	170	190	630	2500 x 950 x 1600 mm / 1626 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2196 Kgs
P-220	1106A-70TAG3	200	220	630	2500 x 950 x 1600 mm / 1710 Kgs	3400 x 1100 x 1700 mm / 2280 Kgs
P-280	1506A-E88TAG2	255	280	800	3000 x 1300 x 1800 mm / 2373 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2963 Kgs
P-320	1506A-E88TAG3	290	320	1000	3300 x 1300 x 1850 mm / 2233 Kgs	3700 x 1300 x 2050 mm / 2823 Kgs
P-355	1506A-E88TAG4	325	357	1000	3300 x 1300 x 1850 mm / 2263 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 2860 Kgs
P-385	1506A-E88TAG5	350	385	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 2290 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 2880 Kgs
P-450	2206A-E13TAG2	410	450	1250	3300 x 1300 x 1850 mm / 3010 Kgs	4000 x 1600 x 2050 mm / 4065 Kgs
P-560	2506A-E15TAG1	510	560	1600	4000 x 1600 x 2050 mm / 3470 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 4575 Kgs
P-710	2806A-E18TAG1A	645	710	2500	4000 x 1600 x 2050 mm / 4235 Kgs	5000 x 2000 x 2600 mm / 5335 Kgs
P-825	4006A-23TAG2A	750	825	2500	5980 x 2300 x 2600 mm / 6348 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 9848 Kgs
P-940	4006A-23TAG3A	855	940	2500	4500 x 2000 x 2400 mm / 6124 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 9624 Kgs
P-1100	4008-TAG2	1000	1100	3150	4500 x 2000 x 2400 mm / 6960 Kgs	5980 x 2300 x 2600 mm / 10460 Kgs
P-1400	4012-46TWG2A	1265	1390	4000	5000 x 2100 x 2650 mm / 9590 Kgs	12192 x 2438 x 2896 mm / 13090 Kgs

SCOPE OF SUPPLY GENSETS

ALCANCE DE SUMINSTRO GRUPOS ELECTRÓGENOS

The assembly is realized according to CE procedures / El montaje se realiza según los procedimientos CE

EQUIPMENT/ EQUIPO:



- Engine/alternator monoblock connected and installed through silent blocks on a base frame made from high tensile electro welded steel profiles, treated with degreasing liquids and applied with a phosphate coat and epoxy paint. / Motor / alternador conectado e instalado a través de soportes antivibratorios en un bastidor de base de perfiles de acero electro soldado de alta resistencia, tratados con líquidos desengrasantes y aplicados con una capa de fosfato y pintura epoxi.	●	●
- Canopy, finished with sound absorbing materials, covered by a washable veil, made from steel sheet protected with polyester powder paint and oven drying, degreasing and previous phosphating treatment. / Carrocería, acabado con materiales absorbentes y aislantes del sonido, cubierto por un velo lavable, hecho con acero y protegida con la pintura en polvo del poliéster y secado del horno, manipulado anteriormente desengrasando y aplicando un tratamiento de fosfato.	○	●
- Integrated fuel tank in the base frame, provided with fuel level gauge and fuel connections to the engine. / Depósito de combustible integrado en la bancada, provisto de indicador de nivel de combustible y conexiones de combustible al motor.	●	●
- Base frame adapted for trailers. / Bancada adaptada para móviles.	●	●
- Engine with mechanical engine driven pusher fan. / Motor con ventilador impulsor accionado por motor mecánico.	●	●
- Industrial silencer with -19 dB(A) noise reduction and exhaust outlet tube. / Silenciador industrial con reducción de ruido y salida de escape de -19 dB (A).	●	○
- Residential silencer with 32-35 dB(A) noise reduction with exhaust tube and protection cap. / Silenciador residencial con reducción de ruido de 32-35 dB (A) con tubo de escape y tapa de protección.	○	●
- Access doors with compression locks. / Puertas de acceso con cerraduras de compresión.	○	●
- Oil pump-engine sump evacuation. / Bomba de extracción de aceite.	○	●
- 4 Pole circuit breaker. / Protección magnetotérmica de 4 polos.	●	●
- Starter battery complete with cables to the engine and pole protection. / Batería de arranque completa con cables al motor y protección de los polos .	●	●
- Installation prepared for earthing spike (spike not included). / Instalación preparada para el pico de puesta a tierra (pico no incluido).	●	●
- Security protection for belts and moving parts as well as on electrical component. / Protección de seguridad para cinturones y piezas móviles así como en componentes eléctricos.	●	●
- External emergency stop push button. / Botón de parada de emergencia externo.	●	●

SCOPE OF SUPPLY GENSETS

ALCANCE DE SUMINISTRO GRUPOS ELECTRÓGENOS

EQUIPMENT/ EQUIPO:



- Alternator self-excited, brushless and electronic voltage regulator. / Alternador autoexcitado y con regulación electrónica.	☒	☒
- Lifting hooks (on the indicated models). / Ganchos de elevación (en los modelos indicados)	☐	☒
- Lifting points (on the indicated models). / Puntos de elevación (en los modelos indicados)	☒	☐
- Hot air outlets. / Salidas de aire caliente.	☐	☒
- Standard electronic speed governor (on the indicated models). / Regulador de velocidad electrónico estándar (modelos indicados).	☒	☒
- Water jacket heater (standby power). / Resistencia de caldeo (en la versión automática).	☒	☒
- Battery charger for Genset in stand by power. / Cargador de batería (en versión automática).	☒	☒

OPTIONAL EQUIPEMENT / EQUIPO OPCIONAL

- Residential silencers. / Silenciador residencial.	☒	☐
- Transfer fuel pump. / Bomba de trasiego de combustible.	☐	☒
- Oil pump-engine sump evacuation. / Evacuación del sumidero del motor de la bomba de aceite.	☒	☐
- Differential protection. / Protección diferencial.	☒	☒
- Drip pan. / Bandeja de goteo .	☐	☒
- Water jacket heater (for prime power). / Resistencia de caldeo (en la versión automática).	☒	☒
- Remote control system (GSM/ ETHERNET Webnet). / Sistema de mando a distancia (GSM/ ETHERNET Webnet).	☒	☒

CONTROL SYSTEMS AND SWITCHGEAR / SISTEMAS DE CONTROL Y CUADROS DE CONMUTACIÓN

- Manual: DSE3110 up to 150KVA and DSE7310 from 160KVA. / Manual: DSE3110 hasta 150KVA y DSE7310 a partir de 160KVA.	☒	☒
- Automatic: DSE6020 up to 150KVA and DSE7320 from 160KVA. / Automático: DSE6020 hasta 150KVA y DSE7320 a partir de 160KVA.	☒	☒
- Automatic transfer switch (ATS): ABB. / Cuadros de conmutación exterior (ATS): ABB.	☒	☒

DSE 3110 MANUAL CONTROL PANEL

Manual control, protection and distribution panel, assembled on the Genset in metal cabinet with an engine protection unit.

KEY FEATURES:

- Emergency stop pushbutton.
- Analogue voltmeter (1 phase).
- Fuel Clock.
- Digital Hz display and hour meter.
- Main circuit breaker protection.
- Earth leakage Protection (optional).
- Back-lit icon LCD display.
- Front panel editing.
- LED and LCD alarm indication.
- Power save mode.
- CAN and magnetic Pick-up/Alt. versions available.
- PC configurable.
- 6 Digital inputs.
- 4 Outputs (2 configurable on magnetic pick up/Alt, 4 configurable on CAN version)

PANEL DE CONTROL MANUAL DSE 3110

Panel de control manual, protección y distribución, montado en el armario metálico con unidad de protección del motor.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Botón de parada de emergencia.
- Amperímetro analógico (1 fase).
- Voltímetro analógico (1 fase).
- Reloj de combustible.
- Pantalla digital Hz y medidor de horas .
- Protecciones magnetotérmicas.
- Protección diferencial (opcional).
- Icono retroiluminado pantalla LCD.
- Edición del panel frontal.
- Indicador LED y LCD de alarma.
- Modo ahorro de energía.
- CAN y Pick-up magnético / Alt. versiones disponibles.
- Configurable por PC.
- 6 entradas digitales.
- 4 salidas (2 configurables en magnetic pick up / Alt, 4 configurables en la versión CAN).

DSE 3110 MANUAL CONTROL PANEL

PANEL DE CONTROL MANUAL DSE 3110

OTHER FEATURES:

- Configurable timers and alarms.
- Alternative configuration.
- Remote Start input.
- Generator voltage display.
- Generator frequency display.
- Battery voltage display.
- Engine speed display.
- Hours counter.
- Engine pre-heat.
- Comprehensive shutdown or warning on fault condition.

OTRAS CARACTERÍSTICAS:

- Temporizadores y alarmas configurables.
- Configuración alternativa.
- Entrada de arranque remoto.
- Visualización del voltaje del generador.
- Visualización de la frecuencia del generador.
- Visualización del voltaje de la batería.
- Visualización de la velocidad del motor.
- Contador de horas.
- Precalentamiento del motor..
- Desconexión completa o advertencia en caso de fallo.



DSE 3110

DSE 6020 AUTOMATIC CONTROL PANEL

PANEL DE CONTROL AUTOMÁTICO DSE 6020

Protection, distribution and automatic control panel which starts the generator set when it detects a mains failure and stops it when the mains is restored with the control unit DSE 6020.

It also starts and stops the group manually via a pushbutton or remote start-up by contact.

KEY FEATURES:

- Emergency stop pushbutton.
- Magnetothermal switch (preheating resist.) 2P (16 A).
- Magnetothermal Protections.
- Differential Protection (option).
- Battery charger.
- The protection control module has a digital LCD screen, which provides easy reading of the information regarding the engine, alternator, mains and charging.
- Engine readings.
- The alternator measures the voltages between phases and neutral, intensities and frequency.
- Mains frequency.
- Starts and stops the set when mains failure is detected and when it is restored, respectively.
- It can also operate manually or remotely via contact.
- Protection of the engine and alternator, with activated alarms.

Protección, distribución y control automático que pone en marcha el grupo electrógeno cuando detecta un fallo de red y lo detiene cuando se restablece la red con la unidad de control.

También arranca y detiene el grupo manualmente mediante un pulsador o con mando a distancia por contacto.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Botón de parada de emergencia.
- Protección del interruptor magnetotérmico (resistencia de precalentamiento) 2P(16 A).
- Protecciones magnetotérmicas.
- Protección diferencial (opción).
- Cargador de batería.
- El módulo de control cuenta con una pantalla LCD digital, que facilita la lectura de la información relativa al motor, alternador, redes y carga.
- Lecturas del motor.
- El alternador mide las tensiones entre fases y entre fases y neutro, así como las intensidades y la frecuencia.
- Frecuencia de la red eléctrica.
- Inicia y detiene el equipo cuando se detecta un fallo de red y cuando se restablece, respectivamente.
- También puede operar manual o con mando a distancia.
- Cuenta con una protección del motor y alternador, con alarmas activadas.

DSE 6020 AUTOMATIC CONTROL PANEL

PANEL DE CONTROL AUTOMÁTICO DSE 6020

OTHER FEATURES:

- The real-time clock records the last 5 events.
- Configurable inputs and outputs.
- Configurable alarms and timers.
- USB connectivity.
- Fully configurable via software and PC.
- Communication via USB cable for remote control.
- Programmer clock which starts and stops the set on a weekly basis for maintenance, etc.
- Alternative configurations, which open up the working possibilities.

OTRAS CARACTERÍSTICAS:

- El reloj en tiempo real registra los últimos 5 eventos.
- Entradas y salidas configurables.
- Alarmas y temporizadores configurables.
- Conectividad USB.
- Totalmente configurable a través de software y PC.
- Comunicación vía cable USB para control remoto
- Programador Reloj que inicia y detiene el equipo semanalmente para mantenimiento, etc.
- Configuraciones alternativas, que abren las posibilidades de trabajo.



DSE 6020

DSE 7320 AUTOMATIC CONTROL PANEL
Auto Mains Failure Control Module

KEY FEATURES:

- Emergency stop pushbutton.
- Protections on main circuit breaker (preheating resist), MCB and Earth leakage (optional).
- Battery charger.
- The protection control module has a digital LCD screen, which provides easy reading of the information regarding the engine, alternator, mains and charging.
- Engine readings.
- The alternator measures the voltages between phases and neutral, intensities and frequency, **the active power (KW) and reactive power (KVAr)**.
- Mains frequency.
- Starts and stops the set when mains failure is detected and when it is restored, respectively.
- It can also operate manually or remotely via contact.
- Protection of the engine and alternator, with activated alarms.

PANEL DE CONTROL AUTOMÁTICO DSE 7320
Módulo de control automático por fallo de red

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Botón de parada de emergencia.
- Protección del interruptor magnetotérmico (resistencia de precalentamiento) 2P(16 A).
- Protecciones magnetotérmicas.
- Protección diferencial (opción).
- Cargador de batería.
- El módulo de control cuenta con una pantalla LCD digital, que facilita la lectura de la información relativa al motor, alternador, redes y carga.
- Lecturas del motor.
- El alternador mide las tensiones entre fases y entre fases y neutro, así como las intensidades, **la frecuencia, potencia activa (KW) y potencia reactiva (KVAr)**.
- Frecuencia de la red eléctrica.
- Inicia y detiene el equipo cuando se detecta un fallo de red y cuando se restablece, respectivamente.
- También puede operar manual o con mando a distancia.
- Cuenta con una protección del motor y alternador, con alarmas activadas.

DSE 7320 AUTOMATIC CONTROL PANEL

PANEL DE CONTROL AUTOMÁTICO DSE 7320

OTHER FEATURES:

- Automatic Load transfer.
- The real-time clock provides an exact record of events.
- Extensive number of configurable inputs and outputs.
- Configurable alarms and timers.
- USB connectivity.
- Fully configurable via software and PC.
- Modbus RTU.
- SMS text messages (external modem).
- Communications Ethernet, RS 232 and RS 485.
- Alternative configurations, which open up the working possibilities.

OTRAS CARACTERÍSTICAS:

- Transferencia de carga automática.
- Un reloj de tiempo real permite registrar con precisión los acontecimientos.
- Un gran número de entradas y salidas configurables.
- Alarmas configurables y temporizadores.
- Conectividad USB.
- Totalmente configurable con el software y PC.
- Modbus RTU.
- SMS mensajes de texto (modem externo).
- Comunicaciones Ethernet, RS 232 y RS 485.
- Otros ajustes que aumentan el número de posibles esquemas.



DSE 7320

KEY FEATURES:

- Comprehensive synchronising & loadsharing capabilities.
- Built-in governor and AVR control.
- Mains (utility) de-coupling protection.
- Generator power (kW, kV Ar, kV A & pf) monitoring.
- Overload (kW & kV Ar) protection.
- Reverse power (kW & kV Ar) protection.
- 11 Configurable inputs.
- 8 Configurable outputs.
- DSENet® expansion compatibility.
- Advanced SMS control and fault messaging.
- Front panel editing with PIN protection.
- 4 Line back-lit LCD text display.
- LED and LCD alarm indication.
- Configurable display languages.
- USB connectivity.
- 3 Configurable maintenance alarms.
- Multiple date and time run scheduler.
- Manual fuel pump control.
- Fuel usage monitor and low fuel level protection.
- Backed up real time clock.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Completa capacidad de sincronización y carga compartida.
- Regulador incorporado y control AVR.
- Protección de desacoplamiento de red (utilidad).
- Vigilancia del generador (kW, kV Ar, kV A & pf).
- Protección contra sobrecarga (kW & kV Ar).
- Protección de potencia inversa (kW & kV Ar).
- 11 Entradas configurables.
- 8 salidas configurables.
- Compatibilidad de expansión DSENet®.
- Control avanzado de SMS y mensajes de fallos.
- Edición del panel frontal con protección de PIN.
- Pantalla LCD de 4 líneas retroiluminada.
- Indicación de alarma LED y LCD.
- Idiomas de pantalla configurables.
- Conectividad USB.
- 3 alarmas de mantenimiento configurables.
- Planificador de varias fechas y horas.
- Control manual de la bomba de combustible.
- Monitor de consumo de combustible y baja protección del nivel de combustible.
- Copia de seguridad del reloj de tiempo real.

DSE 8610 SYNCHRONISING AUTO START LOAD SHARE CONTROL MODULE

CUADRO DE SINCRONIZACION DE CARGA COMPARTIDA DSE 8610

OTHER FEATURES:

- Configurable event log (250)
- Load switching (Load shedding and Dummy load control)
- Charge alternator failure protection
- Five key menu navigation
- Screens are fully configurable using DSE.
- Configuration Suite PC software via USB

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Registro de sucesos configurable (250)
- Conmutación de carga (control de carga y control de carga)
- Protección contra fallas del alternador de carga
- Cinco navegación de menú clave
- Las pantallas son completamente configurables usando DSE.
- Software de configuración del PC Suite vía USB



DSE 8610

DSE 334 AUTO TRANSFER SWITCH CONTROL MODULE

MODULO DE CONTROL PARA CONMUTACIÓN DSE 334

KEY FEATURES:

- Volt-free relays
- Supports many topologies
- Automatic switch-over between supplies
- Check sync feature
- Real-time clock
- 10 configurable inputs
- 5 configurable outputs
- Event log (10)
- Configurable timers
- Automatic shutdown or warning when fault conditions are detected
- PC configuration
- Front panel configuration
- LED indicators
- Back-lit 4-line text LCD display
- External mains (utility) or genset failure inputs
- Auto start inhibit

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Relés sin voltaje
- Soporta muchas topologías
- Cambio automático entre suministros
- Comprobar la función de sincronización
- Reloj en tiempo real
- 10 entradas configurables
- 5 salidas configurables
- Registro de eventos (10)
- Temporizadores configurables
- Desconexión automática o advertencia cuando se detectan condiciones de falla
- Configuración del PC
- Configuración del panel frontal
- Indicadores LED
- Pantalla LCD de texto retroiluminada de 4 líneas
- Entradas de red externa (utilidad) o de fallo de grupo
- Bloqueo de arranque automático

DSE 334 AUTO TRANSFER SWITCH CONTROL MODULE

MODULO DE CONTROL PARA CONMUTACIÓN DSE 334

OTHER FEATURES:

- Source 1/Source 2 configuration provides total flexibility for the application of the product.
- Real-time clock provides accurate event information for easy maintenance diagnostics.
- User-friendly set-up and button layout.
- Fully automatic and switch-over control minimises the effects of power disruptions.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- La configuración Source 1 / Source 2 proporciona una flexibilidad total para la aplicación del producto.
- El reloj en tiempo real proporciona información exacta sobre los eventos para facilitar el diagnóstico de mantenimiento.
- Configuración y disposición de botones fáciles de usar.
- El control totalmente automático y de conmutación minimiza los efectos de interrupciones de alimentación.



DSE 334

ATS CUADROS DE CONMUTACIÓN



AUTOMATIC TRANSFER SWITCH ABB

AUTOMATIC TRANSFER SWITCH (ATS) - ABB

- Mains-Set switchboard with contactors.
- Mechanical interlock between contactors.
- Electrical interlock between contactors.

STANDARD EQUIPMENT

- Emergency stop pushbutton.
- Contactors (Mains / Genset).
- Electrical-mechanical interlocking.
- Mural cabinet IP 65.
- Wall mounting bracket.
- Connections Use:
 - Connection terminals.

CUADRO DE CONMUTACIÓN MARCA ABB

CUADRO DE CONMUTACIÓN (ATS) - ABB

- Grupo inversor de la red con contactores.
- Enclavamiento mecánico entre contactores.
- Enclavamiento eléctrico entre contactores.

EQUIPAMIENTO ESTANDAR

- Botón de parada de emergencia.
- Contactores (Red / Generadores).
- Bloqueo electromecánico.
- Caja IP 65.
- Soporte montado en pared.
- Uso de conexiones:
 - Terminal de conexiones.

FROM 20 AMP. TO 400 AMP. / DESDE 20 AMP. HASTA 400 AMP.:

MODEL MODEL ATS	ATS 20 A	ATS 32 A	ATS 45 A	ATS 63 A	ATS 90A	ATS 100 A	ATS 160 A	ATS 200A	ATS 250A	ATS 320 A	ATS 630 A
INTENSITY INTENSIDAD AMPERIOS	20	32	45	63	90	100	160	200	250	320	630
CABINET GABINETE DIMENSIONES (mm)	800x400x300	800x400x300	800x400x300	800x400x300	700x500x250	800x400x300	800x600x300	800x600x300	800x600x300	1000x800x400	1200x800x400

*The cabinet measures are indicative; XPM ENERGY reserves the right to modify any characteristics without prior notice. / *Las medidas del gabinete son indicativas; XPM ENERGY se reserva el derecho de modificar cualquier característica sin previo aviso.

ATS

CUADROS DE CONMUTACIÓN

ATS



MOTORISED AUTOMATIC TRANSFER SWITCH ABB

TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA MOTORIZADA CON INTERRUPTOR ABB

AUTOMATIC TRANSFER SWITCH MOTORISED (ATSM) - ABB

- Mains-Genset switchboard with motorised automatic transfer switch, mounted in metal cabinet.
- Physical separation of the control and the power parts.
- Protection degree IP55 or IP65 depending on model.
- Physical protection against direct contacts of the power section.

STANDARD EQUIPMENT

- 4P switchboard.
- Engine control.
- Manual operation command.
- Emergency stop pushbutton.
- Metal cabinet.
- To 800 A: Mural cabinet IP 65.
- From 1000 A: Standing IP55 enclosure with socket.

INVERSOR MOTORIZADO (ATSM) - ABB

- Contactores grupo / red con interruptores motorizados en armario metálico.
- La separación física de la parte del control y de potencia.
- Protección IP55 o IP65 según el modelo.
- Protección física contra el contacto directo de la parte de potencia.

EQUIPAMIENTO ESTANDAR

- Interruptor de cuatro polos.
- Control del motor.
- Control manual de accionamiento.
- Botón de parada de emergencia.
- Caja de pared metálica.
- Hasta 800 A: Caja en pared IP 65
- Desde 1000 A: caja IP 55 con bases.

FROM 250 AMP. TO 3200 AMP. / DESDE 250 AMP. HASTA 3200 AMP. :

MODEL MODELO ATS	ATSM 800 A	ATSM 1000 A	ATSM 1250 A	ATSM 1600 A	ATSM 2000 A	ATSM 2500 A	ATSM 3200 A
INTENSITY INTENSIDAD AMPERIOS	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
CABINET CAJA DIMENSIONES (mm)	1200x800x400	1600x800x400	1800x800x400	1800x800x400	1800x1600x500	1600x1800x400	1800X1800X500

*The cabinet measures are indicative; XPM ENERGY reserves the right to modify any characteristics without prior notice. / * Las medidas del gabinete son indicativas; XPM ENERGY se reserva el derecho de modificar cualquier característica sin previo aviso.

MOBILE
MÒVIL



The Gensets, which for their application a trailer is required, are supplied with a mobile cart for two possible applications.

1) Site Trailer (low speed trailer set):

The Genset is equipped with a trailer, which is appropriate for displacement to building sites or country roads. Maximum speed 25 km/h.

2) Approved Trailer (high speed trailer set):

The Genset is equipped with a trailer, which is suitable for long distance displacements, it's equipped with protection elements and signal codes conform to the current legislation. Maximum speed 80

SITE TRAILER COMPONENTS

- Rigid axle without rubber suspensions.
- Metal mudguards.
- Rigid or articulated drawbar.
- Tire wheels.
- Ball hitch (3A) or ring hitch (3C).
- Tire Jockey wheel support up to 1500 Kg.
- Metallic Jockey wheel support up to 1800Kg.
- Optional parking brake.

Generadores que por su tipo de aplicación necesitan ser remolcado, se proporcionan con un kit móvil capaz de dos aplicaciones posibles.

1) Remolcar en lugares cerrados:

El grupo cuenta con un dispositivo móvil adaptado para ser removido dentro de las obras de construcción o caminos. Velocidad máxima de 25 km/h.

2) Remolque Homologado:

El grupo está equipado con un remolque apto para ser desplazado grandes distancias, equipadas con los elementos necesarios de seguridad y señalización de acuerdo con la ley. La velocidad máxima de 80 km/h.

COMPONENTES DEL KIT MÓVIL PARA LA CONSTRUCCION

- Suspensión de eje rígido sin goma.
- Guardabarros de metal.
- Lanza rígida o articulada.
- Ruedas neumáticas.
- Gancho de bola (gancho anillo opcional).
- Rueda Jockey de goma con capacidad para soportar hasta 1500 Kg.
- Rueda Jockey metálica con capacidad para soportar hasta 1800 kg.
- Freno de estacionamiento opcional.

CE APPROVED TRAILER COMPONENTS

- Axe with rubber suspensions.
- Metal mudguards.
- Rigid or articulated drawbar.
- Tire wheels.
- Ball hitch (3A) or ring hitch (3C).
- Drawbar and fixing bridle.
- Electrical kit.
- Tire Jockey wheel support up to 1500 Kg.
- Metallic Jockey wheel support up to 1800Kg.
- Parking brake.
- Inertia brake.
- Signal lightning system.
- Optional spare wheel.
- Optional support legs.

COMPONENTES DE KIT MÓVILES CE

- Eje suspensión de caucho.
- Guardabarros de metal.
- Lanza rígida o articulada.
- Ruedas neumáticas
- Enganche de bola (enganche de anillo opcional).
- Brida y eje de montaje.
- Kit eléctrico.
- Rueda Jockey de goma con capacidad para soportar hasta 1500 Kg.
- Rueda Jockey metálica con capacidad para soportar hasta 1800 kg.
- Freno de estacionamiento.
- Freno de inercia.
- Sistema de luces de señalización.
- Rueda de repuesto opcional.
- Soportes de montaje opcionales.

